

**ОБРАЗЕЦ НА УВЕДОМЛЕНИЕ ПО ЧЛЕН 3
ОТ КОНВЕНЦИЯТА ЗА ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО
ВЪРХУ ОКОЛНАТА СРЕДА В ТРАНСГРАНИЧЕН КОНТЕКСТ
(„КОНВЕНЦИЯТА“)**

Таблица 1
УВЕДОМЛЕНИЕ ДО засегната СТРАНА ЗА предлаганата дейност
СЪГЛАСНО ЧЛЕН 3 ОТ КОНВЕНЦИЯТА

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРЕДЛОЖЕНАТА ДЕЙНОСТ	
(I) Информация относно естеството на предложената дейност	
Вид на предложената дейност	Изграждане и експлоатация на газопровод с голям диаметър
Изброена ли е предложената дейност в Прил. I на Конвенцията?	Да, по т. 8 от Приложение I
Обхват на предложената дейност (напр. основна дейност и някои / всички периферни дейности, изискващи оценка)	Изграждане и експлоатация на сухопътен участък, разположен на територията на РБ, от трасе на газопроводна система с наименование „Южен поток“ за транзитен пренос на газ от Русия до европейския пазар.
Скала на предложената дейност (напр. размер, производствен капацитет и др.)	<ul style="list-style-type: none"> • Проектна дължина на сухопътния участък, предмет на предложената дейност - 538 км. • Работно налягане - 9,8 МПа • Планиран производствен капацитет - 63 млрд.куб.м / годишно; • Диаметър на тръбите - DN1400 /Ду = 1400 (56”)/; • Вид на тръбите – стоманени тръби клас L485M (X70M) в съответствие с класификацията на ISO 3183;
Описание на предложената дейност (напр. използвани технологии)	Основният технологичен процес е пренос на природен газ.
Описание на целта на предложената дейност	Извършване на транзитен пренос на газ от Русия през акваторията на Черно море до Централните части на Европейския Съюз с цел повишаване на енергийната безопасност на европейските страни – потребители на руски природен газ.
Обосновка за предложената дейност (напр. социално-икономически, физико-географска основа)	Газопроводната система „Южен поток“ е изцяло нов маршрут за транзитен пренос на природен газ. С реализацията му ще се постигне: <ul style="list-style-type: none"> • диверсификация на съществуващите трасета

	<p>за внос и пренос на газ;</p> <ul style="list-style-type: none"> • увеличаване на капацитета за пренос на природен газ към трети страни чрез създаване на необходимите технически и икономически условия на територията на Република България; • постигане на гаранции за енергийна сигурност и независимост и предотвратяване или ограничаване на негативните последици от евентуални прекъсвания в доставките на природен газ за РБългария и за трети страни в региона и в Европа; • постигане на по-голяма икономическа устойчивост за България и за целия регион; • модернизация на газовите инфраструктури и ускорено икономическо развитие за държавите членки на Европейския съюз и техните съседи; • значително повишаване безопасността на енергоснабдяването на европейския континент чрез спазване на най-съвременните екологични и технологични изисквания при неговото изграждане.
Допълнителна информация / коментари	
(II) Информация за пространствени и времеви граници на предложената дейност	
Място (разположение)	Република България
Описание на мястото (напр. физико-географски, социално-икономически характеристики)	<p>Сухопътният участък от газопроводната система „Южен поток“, предмет на предложената дейност, е разположен изцяло на територията на Република България. Технологичните граници на трасето са:</p> <p style="padding-left: 40px;">а) начална точка, разположена южно от кв. Галата в местност „Паша дере“, община Варна, област Варна, България, в близост до туристическа хижа Черноморец, представляваща първият заваръчен шев пред оградата на входния охранителен кран на приемния терминал на газа на брега на Черно море;</p> <p style="padding-left: 40px;">б) крайна точка, разположена при пресичането на държавната граница на България с</p>

	<p>Република Сърбия, южно от ГКПП „Връшка чука“/„Зайчар“/.</p> <p>Отстоянието на проектното трасе на газопровода от р. Дунав по участъци е :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Участък Варна –Провадия и успоредно на съществуващия газопровод, от км 0+000 до км 59+000 – средно разстояние 120 км; • Участък Провадия-Ветрино и успоредно на транзитния газопровод за Турция, от км 59+000 до км 70+000 - средно разстояние 115 км; • Участък Ветрино – Мировци, от км 70+000 до км 100+000 – средно разстояние 90 км; • Участък Мировци – Попово и успоредно на национална газопрепосна мрежа, от км 100+000 до км 184+000 – средно разстояние 70 км; • Участък Попово – Николаево, от км 184+000 до км 320+000 - средно разстояние 40 км; • Участък Николаево – Селановци, от км 320+000 до км 395+000 – средно разстояние 30 км; за землището на с. Селановци на км 391+500 – разстояние – 8,6 км; • Участък Селановци – Кула, от км 395+000 до км 525+000 – разстояние 15 км; за землището на с. Извор на км 498+000 – разстояние 7,5 км; • Участък Кула – граница, от км 525+000 до км 538+000 – разстояние 45 км;
<p>Обосновка за местоположението на предложената дейност (напр. социално-икономически, физико-географска основа)</p>	<p>Трасето е разположено северно от Стара планина в средната част на Дунавската равнина. Релефът е спокоен, без резки денивелации.</p> <p>Реализацията на предложената дейност ще има голямо политическо и икономическо значение за целия регион, като преди всичко ще му придаде по-голяма устойчивост.</p> <p>Реализацията на предложената дейност ще даде възможност за по-интензивно развитие на газификацията и ще създаде редица предимства за населението в регионите, през които минава газопроводът, като разкриване на нови работни места, подобряване на инвестиционния климат, повишаване на енергийната ефективност и общото качество на живот, спомагане за въвеждане на иновации и др.</p>
<p>Времева рамка за предложената дейност (напр. началото и продължителността на строителството и експлоатация)</p>	<p>Начало на строителството - 08.2013 г.;</p> <p>Продължителност на строителния процес за първи етап – до 10.2015 г.</p>

	Въвеждане в експлоатация – 12. 2015 г.
Карти и други графични(снимкови) документи, свързани с информация за предложената дейност	Ще бъдат изготвени заедно с доклада за ОВОС.
Допълнителна информация / коментари	
(III) Информация относно очакваното въздействие върху околната среда и предлагани смекчаващи мерки	
Обхват на оценката (напр. разглеждане на: кумулативни въздействия, оценка на алтернативи, въпроси на устойчивото развитие, влиянието на периферните дейности, др.)	При изготвяне на доклада за ОВОС ще бъдат взети предвид въздействията върху отделните компоненти на околната среда и факторите, които замърсяват или увреждат околната среда, както по отношение на основното проектно трасе на Газопровода, така и на разглежданите алтернативи. Ще бъдат взети предвид и кумулативните въздействия върху околната среда от реализацията на газпровода и от наличието на други реализирани/ допуснати инвестиционни предложения в обхвата на трасето на Газопровода.
Очаквани въздействия върху околната среда на предложените дейности (напр. видове, места, интензитет)	По време на строителството по-значително въздействие се очаква върху почвите, флората и фауната, ландшафта. Очакваното въздействие на предложената дейност върху компонентите на околната среда по време на експлоатацията на газпровода е незначително, с изключение на въздействието върху почвите.
Вход (например суровината, източници на енергия и др.)	При строителството на Газопровода ще се използват следните основни суровини и материали: <ul style="list-style-type: none"> • Земя На този етап не може да се посочи конкретното разпределение на земите по трасето на предлаганата дейност. • Води При строителството на Газопровода вода ще се използва за: <ul style="list-style-type: none"> ✓ приготвяне на бетонови смеси и други строителни разтвори; ✓ навлажняване на временните пътища и строителни площадки с цел предотвратяване на емисии от прах във въздуха; ✓ хидравлично изпитване на газопровода; ✓ битови нужди на персонала. <p>Водните количества, използвани по време на строителството, се очаква да бъдат</p>

	<p>незначителни.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Източници на енергия Ще се използва природен газ като гориво за захранване на компресорните станции, горива за строителната механизация (основно дизелово гориво). Необходимата електроенергия за заваръчни работи се осигурява основно от дизелови генератори, а на основните складови бази - от електрическата мрежа. • Минерални суровини, инертни материали, дървен материал Реализацията на предложената дейност не е свързана с добив или използване на минерални суровини и дървен материал. Инертни материали ще се използват при изграждането на площадките на компресорните станции, линейните кранови възли, входните и изходните терминали, съоръженията по трасето на преносния газопровод за пресичане на друга инфраструктура и водни обекти, укрепване на земната основа и откоси. Минералните суровини, инертните материали и дървен материал ще се доставят като стоков продукт от пазара.
<p>Изход (например, количествата и вида на емисиите в атмосфера, изхвърляне във водната система, твърди отпадъци)</p>	<p>Емисии в атмосферния въздух се очакват по време на строителството от прах при строителните работи и от работата на двигателите на строителната механизация. При изпитване на газопровода се образуват значителни количества отпадъчни води. Генерират се строителни отпадъци, от които най-голям е обемът на остатъчните земни маси. Опасни отпадъци се генерират на площадките за обслужване и ремонт на строителните машини. Строителството е източник на шум и вибрации в рамките на строителната площадка от строителната механизация, както и е източник на вредни физични фактори като топлинни, светлинни, електромагнитни или йонизиращи лъчения при заваръчните работи по газопровода. Дейностите, при които се генерират отпадъци, ще се изпълняват в съответствие с изискванията на действащото законодателство, което е предпоставка за максималното намаляване на отделяните емисии. По време на строителството замърсяване на почвите не се очаква.</p>
<p>Трансгранично въздействие (напр. видове, места, размери)</p>	<p>Евентуално въздействие върху околната среда в трансграничен аспект може да се прояви в хода на строителството и експлоатацията на Газопровода, като не се очаква то да е значително. Това</p>

	<p>въздействие може да се изрази в емисии на прах в атмосферния въздух, емисии от природен газ и да се локализира в Румъния и Сърбия.</p> <p>По време на експлоатацията на газопровода не се очаква наличието на вредно трансгранично въздействие върху околната среда на територията на трета държава (или части от нея).</p>
<p>Предложени смекчаващи мерки (например, ако е известно, смекчаващи мерки за предотвратяване, отстраняване, минимизиране, ефекти за компенсиране опазването на околната среда)</p>	<p>Примерни концепции за намаляване на влиянието на предложената дейност върху околната среда по време на изграждането на Газопровода:</p> <ul style="list-style-type: none"> • локално стесняване на коридора чрез монтаж на линията в съседен участък и изтеглянето ѝ в стеснения коридор; • хоризонтално сондиране под реки и поречия за избягване въздействието върху околната среда в и около главните/чувствителни реки; • секционен изграждане за избягване наличието на непрекъснат открит изкоп с голяма дължина, през който дивите животни не могат да преминават; • сезонна работа в някои зони за избягване сезоните на гнездене и миграция; • осигуряване на временни заслони за дивите животни до окончателното възстановяване на терена; • специално възстановяване на почвата и растителността; • компенсационно озеленяване чрез засаждане по продължение на коридора. <p>Разработването и предлагането на конкретни мерки за предотвратяване, ограничаване или намаляване на въздействията на предложената дейност върху околната среда по време на строителството на Газопровода по видове въздействия и отделни компоненти на околната среда, включително и по отношение на трансграничното въздействие, е предмет на доклада по ОВОС.</p> <p>По време на експлоатацията на Газопровода отрицателно въздействие върху околната среда, включително в трансграничен контекст, не се</p>

	очаква.
Допълнителна информация / коментари	
(IV) Предложител / инвеститор	
Име, адрес, телефон, факс	„Южен поток България“ АД, София 1000, ул. Три уши № 8 + 359 2 421 7248 / +359 2 421 7251; факс: +359 2 421 7257;
(V) Документация по ОВОС	
Включена ли е документацията по ОВОС (напр. доклада за ОВОС или Становище за ОВОС) в уведомлението?	Не
Ако не или частично, описание на допълнителната документация, която ще се изпраща и (приблизително) датата (ите), когато документацията ще бъде на разположение	Времето за консултации и сроковете за размяна на допълнителна документация между държавите се определя случай по случай. Изготвеният доклад по ОВОС се предоставя на засегнатите държави и е обект на обществено обсъждане с тяхно участие. На засегнатите държави се предоставя и решението по ОВОС.
Допълнителна информация / коментари	
2. ТОЧКИ ЗА КОНТАКТ	
(I) Звена за контакт за потенциално засегнатата страна или страни	
<p>Орган, отговорен за координиране на дейностите, свързани с ОВОС (виж решението на анекс I / 3)</p> <p>- Име, адрес, телефон и факс номера</p>	<p>1. Сърбия:</p> <p>Министерство на Околната среда и градоустройството Ул. „Омладински Бригада“ № 1 11070 Белград, РСърбия Тел: +381 11 31 32 572 Факс: +381 11 31 32 574</p> <p>Ministry of Environment and Spatial Planning 1 Omladinskih Brigada Str. 11070 Belgrade Tel: +381 11 31 32 572 Fax: +381 11 31 32 574</p> <p>2. Румъния:</p> <p>Министерство на околната среда и горите Бул. Либертатии, № 12, Сектор 5, Букурещ, Румъния – 040129 Тел.: +40 21 316 7735 Факс: +40 21 316 0421</p> <p>Ministry of Environment and Forests 12, Blvd. Libertatii, Sector 5, Bucharest RO - 040129 Telephone: +40 21 316 7735 Fax: +40 21 316 0421</p>

Списък на засегнатите страни, на която уведомлението да бъде изпратено	Сърбия, Румъния
(II) Звена за контакт за страната на произход	
Орган, отговорен за координиране на дейностите, свързани с ОВОС (виж решението на анекс I / 9,) - Име, адрес, телефон и факс номера	Министерство на околната среда и водите на Република България (МОСВ) Бул. „Мария Луиза“ № 22, София 1000, България, Тел.: +359 2 988 2577; Факс: +359 2 986 2533 Ministry of Environment and Water 22 Maria Louisa Blvd. 1000 Sofia Telephone: +359 2 988 2577 Fax: +359 2 986 2533
Орган за вземане на решение, ако е различен от органа, отговорен за координиране на дейностите, свързани с ОВОС - Име, адрес, телефон и факс номера	
3. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОЦЕСА НА ОВОС В СТРАНАТА, КЪДЕТО СЕ НАМИРА ПРЕДЛОЖЕНАТА ДЕЙНОСТ	
(I) Информация за процеса на ОВОС, който ще бъде приложен към предложената дейност	
График	Съгласно българското законодателство в общия случай процесът по оценка на въздействието върху околната среда се извършва в следната последователност: <ol style="list-style-type: none"> 1. Уведомяване на компетентните органи и засегнатото население за инвестиционното предложение; 2. Преценяване на необходимостта от ОВОС от компетентния орган (МОСВ); 3. Провеждане на консултации, определяне на обхвата, съдържанието и формата на доклада за ОВОС; 4. Изработване на Задание за обхвата и съдържанието на доклада за ОВОС; 5. Изготвяне на доклад за ОВОС; 6. Оценяване качеството на доклада за ОВОС от МОСВ – в рамките на 30 дни от внасянето на доклада; 7. Провеждане на обществени обсъждания на доклада за ОВОС, включително и със засегнатата общественост - датата на първата среща е до 60 дни от датата на внасяне на искане от страна на Възложителя; становищата на обществеността се представят на срещата за обществено обсъждане или се изпращат на МОСВ не по-късно от 7 календарни дни след провеждане на

	<p>обсъждането;</p> <p>8. Взимане на решение по ОВОС от страна на МОСВ – в рамките на 45 дни след провеждане на общественото обсъждане, като се отчитат резултатите от него; възможност за обжалване по съдебен път в рамките на 14 дни от съобщаване на решението; влизане в сила при непостъпване на жалби.</p> <p>9. Осъществяване на контрол от страна на компетентния орган по изпълнение на условията от решението по ОВОС;</p> <p>10. Презаверяване на решението по ОВОС, загубило правно действие.</p> <p>До този момент са изпълнени стъпките по т.1 до т.4 включително. Приблизителният срок за изготвяне на Доклада по ОВОС по т.5 е не по-късно от 30.07.2013 г.</p>
Възможности за засегнатата страна или страни по ОВОС да участват в процеса на ОВОС	ДА
Възможности за засегнатата страна или страни за преглед и коментар на уведомлението и документацията по ОВОС	ДА
Природа/характер и време на възможното решение	
Процес за одобрение на предложената дейност	<p>При наличие на предположение за трансгранично въздействие на предложената дейност се осигурява възможност за участие на засегнатата държава по смисъла на Конвенцията в процедурата по ОВОС. В този случай след като възложителят уведоми МОСВ за инвестиционното предложение процедурата се осъществява в следната последователност:</p> <p>1. Министърът на околната среда и водите уведомява засегнатата държава или държави за своето решение и определя срок за отговор дали съответната (засегнатата) държава ще участва в процедурата; към уведомлението се прилага описание на инвестиционното предложение и наличната информация (която не представлява тайна съгласно Закона за защита на класифицираната информация) за евентуално трансгранично въздействие върху околната среда, както и информация за характера на решението, което се предполага,</p>

	<p>че ще бъде взето;</p> <ol style="list-style-type: none">2. В случай че засегнатата държава заяви желание да участва в процедурата по ОВОС, се предвижда и уведомяване на обществеността за прилагане на процедура в трансграничен контекст;3. Извършват се консултации между двете държави относно процедурата, която ще се следва, като времето за консултации се определя между държавите случай по случай; предоставя се и информация за основните изисквания на законодателството;4. Определя се обхватът на информацията, която възложителят следва да включи в доклада за ОВОС, относно аспектите с трансгранично въздействие и на мерките за тяхното предотвратяване и ограничаване;5. Изготвя се доклад за ОВОС, като възложителят е длъжен да представи на компетентния орган (МОСВ) допълнително копие от доклада, превод на целия или на част от доклада, ако това е договорено между компетентните органи на двете държави, както и превод на нетехническото резюме към ДОВОС;6. Извършва се оценка на качеството на доклада за ОВОС от компетентния орган (МОСВ), като се отделя особено внимание на трансграничните въздействия на Инвестиционното предложение и на мерките за тяхното предотвратяване и ограничаване;7. Докладът за ОВОС (неговия превод, ако е договорено) и превода на нетехническото резюме се изпращат на компетентния орган на засегнатата държава и се предоставя възможност за провеждане на консултации относно: (а) потенциалните трансгранични въздействия и мерките за предотвратяване или намаляване на въздействието; (б) възможните предлагани алтернативи на инвестиционното предложение; и (в) други въпроси от взаимен интерес;
--	---

	<p>8. На възложителя се предоставя постъпилата документация от проведените консултации;</p> <p>9. Провежда се обществено обсъждане на доклада за ОВОС с възможност за пряко участие на представител на компетентния орган на засегнатата държава и нейната общественост;</p> <p>10. Компетентният орган (МОСВ) взема решение по ОВОС, като отчита забележките и предложенията, направени от засегнатата държава, участваща в процедурата по ОВОС;</p> <p>11. Решението по ОВОС се обявява и съобщава на засегнатата държава;</p> <p>12. Извършва се контрол на изпълнението на решението, като при изрична предварителна договореност МОСВ уведомява компетентния орган на засегнатата държава за осъществените контролни мерки и за направените констатации.</p>
Допълнителна информация / коментари	
4. ИНФОРМАЦИЯ ЗА процесите на обществено участие В СТРАНАТА НА ПРОИЗХОД	
Процедурите за обществено участие	<p>При положителна оценка на качеството на Доклада по ОВОС възложителят организира обществено обсъждане на Доклада за ОВОС съвместно с определените от компетентния орган или оправомощено от него длъжностно лице засегнати общини, кметства и райони.</p> <p>Възложителят и компетентните органи осигуряват обществен достъп до документацията по ОВОС за период 30 календарни дни преди началото на общественото обсъждане. За провеждане на общественото обсъждане възложителят внася писмено искане до засегнатите общини, кметства и райони с предложение за място, дата и час на срещата/срещите за обществено обсъждане, мястото за обществен достъп до документацията и за изразяване на становища. Датата на първата среща е до 60 дни от датата на внасяне на искането.</p> <p>Представителите на обществеността представят писмено своите становища на срещата за обществено обсъждане или ги изпращат на МОСВ за вземане на решение по ОВОС не по-късно от 7 календарни дни след провеждане на</p>

	<p>обсъждането.</p> <p>В срок до 7 дни след обсъждането възложителят представя на МОСВ резултатите от него, включително становищата и протокола от неговото провеждане.</p>
Очаквано начало и продължителност на публичните консултации	м. април 2013; продължителност около 50 дни
Допълнителна информация / коментари	
5. Краен срок за отговор	
Дата	